

DIZRA' BZUAJ SAN PABLO CHEE BI CHEE CRISTO ZAJ ZRE'E XEZRE EFESO

Pablo dxugape' diuzre bi chee Cristo zaj zre'e xezre Efeso

¹ Neda', Pablo, naca' gubáz chee Jesucristo lawe' da guca lazre' Dios gaca' caní. Dxuzúaja' da nigá chee le'e, nácale bi chee Dios, ne dxeajlí lázrele Jesucristo, na' zrale xezre Éfeso. ² Dxenaba' lau Xradxu Dios, ne lau Xránadxu Jesucristo gun chawe'e le'e, ne gunne' le'e xel-la dxebeza zri lazre'.

Ca naca da chawe' da dxezi' lu nnadxu ne chee Cristo

³ Dxue lá'anadxu Dios, Xra Xránadxu Jesucristo lawe' da ba bene' cheedxu ca naca xúgute da chawe' chee Be' Lá'azxa da zá'aca xabáa lawe' da nácadxu bi chee Cristo. ⁴ Dios guqué'e dxi'u chee gácadxu bi chee Cristo gate quebe ne gunte' xezr la xu, chee gácadxu benne' lá'azxa, ne du lazre' lau Le'. ⁵ Lawe' da bzri'ine' dxi'u, bene' cheedxu gate nate si' lu ne'e dxi'u ca bi cheéqueze' ne chee Jesucristo, cáteze da guca lazre' guné'. ⁶ Chee le' na', tu dxue lá'anazquezdxu Dios ne chee xel-la xrlátaje chee' da naca na szrente. Lu xel-la xrlátaje chee' na' gúcalene' dxi'u lawe' da nácadxu tuze nen Zrí'ine', bi nazri'ite lazre'. ⁷ Ne chee Zrí'ine' na' naxá'awene' dxi'u nen dxen cheéqueze', na' lu xel-la zri'i lazre'

zren chee' bnite lawe' cheedxu dxi'u ca naca dul-la da nabágadxu. ⁸ Dios nazrí'ile'ene' dxi'u, ne dxunne' dxi'u xel-la sina, ne xel-la dxéajni'i, ⁹ na' bzéajni'ine' dxi'u ca naca da dxaca lazre' da bgache na, da na' lu xel-la zri'i lazre' chee' ba núnqueze' guné' ne chee' Cristo. ¹⁰ Nuchague' xúgute' da zaj zua na xabáa, ne xezr la xu, chee' xelú'u na lu na' Cristo, da gusexúzre' guné' gate zrin zra chee' na.

¹¹ Ne chee' Cristo Dios guqu'é'e dxi'u chee' gate nate, chee' si' lu nnadxu da xáladxu da gunna Le', ca da ba núnqueze Dios, Bénnea' dxune' xúgute' da dxeque Le' xrlátaje. ¹² Caní bene' chee' gácadxu tu da gucá'ana szren na xel-la szren chee', nácadxu dxi'u benne' nedxu dxebeza lázredxu Cristo. ¹³ Cá'anqueze le'e, gate benle dizra' li, da naca na dizra' chawe' chee' da ben Cristo, bselé' le'e. Guxeajlí lázrele Le', na' Dios bzue' Be' Lá'azxa lu xichaj lázrdaule ca tu da dxunna bea na nácale bi chee', ca guchebe lazre' guné'. ¹⁴ Be' Lá'azxa na' naque' da dxunna bea na sidxu da xáladxu da gunna Dios dxi'u, gate zrin zra da ba nune' guselé' bi chee' ca', chee' güe lá'anaquezdxu Le' ca naca xel-la szren chee'.

Dxenaba Pablo gunezruj Dios xel-la sina chee' bi ca' chee' Cristo

¹⁵ Chee' le' na' gate benda' ca dxeajlí lázrele Cristo, ne ca nazri'ile xúgute' bi ca' chee' Dios, ¹⁶ dxápaqueza' Dios; Xcalenu', ca naca chee'le le'e gate dxuchálajlena' Dios, ne dxeajsá lázrqueza' le'e. ¹⁷ Dxenaba' Dios chee' Xránadxu Jesucristo, naque' Xradxu zue' xabáa, gunne' le'e xel-la sina lu be' nácaquezle da gulé'e na le'e gúnbea xánnele Le'.

18 Dxenaba' lau Dios guzéajni'inę xichaj lázrdaule le'e cheę nézele ca naca da dxebeza lázredxu da bláwizre' dxi'u sidxu, ne ca naca xel-la gunnı́'a cheę xel-la szren da gunezruj Dios bi cheę ca', 19 ne ca naca xel-la waca zrente cheę da dxun na zrin lu xichaj lázrdaudxu dxi'u dxeajlı́ lázredxu Le'. Xel-la waca nigá bchine Dios lu dute xel-la dxenná bea zren cheę' 20 gate bsebane' Cristo ládujla benne' gate ca', ne guleche' Le' chalá'a xabela cheę' xabáa, 21 ne bzue' Le' cheę nna bé'ene' xúgute benne' blau xabáa, ne xúgute benne' dxelenná bea xabáa, ne xúgute benne' zaj napa xel-la waca, ne xúgute benne' zaj naca xrane, ne xúgute da dxelenná bea na lu zra na'a zra, ne lu da za za'. 22 Bzue' xúgute da zaj zua lu na' Cristo, ne bzue' Le' gaque' benne' xı́chaje cheę bi cheę ca' ca naca xúgute da dxelune'. 23 Benne' canı́ zaj naque' ca bela' dxen cheę Cristo, da dxulé'e na dute ca nácaqueze Le', Bénnea' dxu-sexuzre' dxucá'ana chawe' ca naca xúgute da zaj zua.

2

Naca bandxu lawe' da nazrı́'i Dios dxi'u

1 Gate nate gúcale ca benne' gate lu xichaj lázrdaule ne cheę da calęla ca', ne dul-la ca' 2 da benle gate ne dxunle ca dxelún bénneache zaj zre'e xezr la xu nigá, benne' dxelune' ca dxenná da xriwe', be' na' da dxenná bea na lu be', ne dxun na zrin lu xichaj lázrdau benne' ca' quebe dxuluzúe' dizra' cheę Dios. 3 Cá'anqueze dxi'u, xúgutedxu bendxu canı́ gate nate, gate bendxu cáteze da guzá lázredxu, ne bendxu ca da gunná bela' dxen cheędxu, ne ca da gunná xichaj lázrdaudxu. Cheę

le na' guca na cheedxu sidxu da zi' da xa' chee Dios ca gune' chee xezícadxa benne' ca', ⁴ san Dios bexache lázrele'e dxi'u, ne bzrí'ile'ene' dxi'u, ⁵ na' benne' dxi'u xel-la nabán tu zren nen Cristo gate ne nátedxu lu xichaj lázrdaudxu ne chee dul-la da nabágadxu. Naladxu ne chee xel-la xrlátaje chee Dios. ⁶ Cá'anqueze bsebán Dios dxi'u tu zren nen Jesucristo, ne guleche' dxi'u tu zren nen Le' xabáa. ⁷ Bene' caní chee gulé'ene' lu zra da za za' ca nazrí'ile'ene' dxi'u, ne ca naca da cháwele'e bene' cheedxu ne chee Jesucristo. ⁸ Lu xel-la xrlátaje chee Dios bselé' le'e lawe' da guxeajlí lázrele Cristo. Quebe naca na ne chee bi da benle le'e, san naca na tu da ben Dios cá'aze ne chee. ⁹ Quebe nalá nu benne' ne chee bi da dxúnqueze', chee quebe nu benne' gucá'ana szren cuine'. ¹⁰ Dios bene' dxi'u, na' bexune' dxi'u tuze nen Jesucristo chee gundxu da xrlátaje ca' da ba nun Le' gundxu gate nate.

Nácadxu tuze ne chee Cristo

¹¹ Le gusá lázrele ca gúcale le'e gate nate. Quebe nácale benne' judío, benne' ca' dxelechugue' lu bel-la' dxen chee' da na' dxulé'e na zaj nababe' chee Dios, ne zaj nazí le' benne' zaj nadxugu, na' dx-elenné' chee nácale benne' quebe zaj nadxugu. ¹² Lu zra ca' quebe guzúale Cristo le'e. Quebe benle tuze benne' Israel ca', ne quebe bénbeale ca naca xel-la wezría da ben Dios, ne ca naca da guchebe lazre' Dios. Guzúale lu xezr la xu nigá, ne quebe bi guleza lázrele, ne quebe bénbeale Dios. Gate nate guzrale zítu'la naga zua Dios. ¹³ Na'a ne chee Cristo Dios ba bzue' le'e gágute lawe' da gute Cristo

waláz chee_e. ¹⁴ Léqueze Cristo benne' dxi'u xel-la dxebeza zri lazre', ne bexune' dxi'u tuze, netu', benne' judío ca', ne le'e, benne' quebe zaj naque' judío, ne bzria xi'e xel-la dxezrá'a da ben na dxi'u chupa la'a, da guca na ca tu ze'e. ¹⁵ Gate gute Jesús waláz chee_dxu guchugue' da nadxixruj bea na da naca na da gunná Dios gundxu, ne da ca' dxelenná bea na, na' bexune' dxúpatē xezre ca' tuze xezre cube da nababa na chee'. Caní gudíxruje' xel-la dxebeza zri lazre' chee_dxu. ¹⁶ Caní guca ne chee xel-la gute chee Cristo le'e xaga béguaj, guchugue' naze xel-la dxezrá'a ljwezre chee dxúpatē xezr ca', na' bexune' dxúpatē tuze bel-la' dxen, ne bexune' le' tuze nen Dios.

¹⁷ Bla' Cristo, ne bzenne' le'e dizra' chawe' chee', le'e quebe nácale judío, na' guzrale zitu' naga zua Dios, ne le'e nácale judío, na' guzrale gagu naga zua Dios, ¹⁸ na' ne chee Cristo, xúgute_dxu, benne' judío ca', ne benne' quebe zaj naque' judío, dxebí_gadxu lau Xradxu Dios ne chee Be' Lá'azxa. ¹⁹ Chee le na' le'e, benne' quebe nácale judío, québedxa nácale ca benne' zitu' tu lu xezr la xu da quebe naca na chee_e, san nácale benne' walazre' ca xúgute_e benne' ca' zaj nababa chee Dios. Nabábale Zri'ine Dios. ²⁰ Nácale ca tu xu'u zren da zria na lawe' lane da gulixruj benne' gubáz ca' chee Cristo, ne benne' ca' buluchálajē waláz chee Dios, na' Jesucristo nácaqueze' xiaj blau chee lane xu'u na'. ²¹ Lawe' lane nigá da naca Cristo, dutē xu'u na' dxegula na tu li chee gaca na tu xudau' lá'azxa chee Xránadxu. ²² Cá'anqueze le'e, lawe' da nácale Cristo tuze, xu'ule lu xu'u na' naga zua Dios ne chee Be' Lá'azxa chee'.

3

Pablo dxuzenne' benne' quebe zaj naque' judío dizra' chawe'

¹ Cheē lē na' neda', Pablo, dxuzú zriba' lau Dios. Xu'a lizre xia lawe' da dxuna' zrin cheē Jesucristo cheē gaca chawe' cheēle le'e, quebe nácale judío. ² Ba nézele ca ben Dios lu xel-la xrlátaje cheē', bsebague' neda' guchálaja' dizra' chawe' cheē Cristo ládujla le'e. ³ Lu da ble'e Dios neda' bzéajni'ine' neda' tu da nagache cheē' ca da bzuaja' cheēle nedxu. ⁴ Gate gulábale na weque bé'equeze núnbe'a da nagache ca naca cheē Cristo. ⁵ Guca na tu da nagache gate nate. Dios quebe bzéajni'ine' na bénneache, san na'a nē cheē Be' Lá'azxa cheē' ba blé'ene' na benne' gubáz lá'azxa ca', na' benne' ca' dxuluchálaje' waláz cheē'. ⁶ Caní naca da nagache na': Nē cheē dizra' chawe' cheē Cristo benne' quebe zaj naque' judío welezí'queze' da gunezruj Dios le' ca da xelezí' benne' judío ca', nē zaj naque' tuze bēl-la' dxen, nē xelezí'queze' tu zren da nachebe lazre' Dios nē cheē Jesucristo.

⁷ Dios bene' neda' wen zrin cheē dizra' chawe' na' nē cheē tu da bénnaze' neda', bchínene' xel-la waca zren cheē'. ⁸ Neda' nácadxa' benne' baxáche ca xúgutē benne' zaj naca bi cheē Dios. Bene' neda' tu culuén zren cheē guzenda' benne' quebe zaj naque' judío dizra' chawe' ca naca xel-la gunní'a zrentē cheē Cristo. ⁹ Bsebague' neda' guzeajni'ida' xúgutē bénneache ca da nun Dios guné' da bgache gate nate, na' naca Dios Bénnea' bene' xúgutē da zaj zua, ¹⁰ cheē xelúnbea na'a benne' dxelenná be'e, nē zaj nape' xel-la szren xabáa ca naca xel-la sina zrentē cheē Dios. Xelúnbe'e na nē cheē benne' ca'

zaj naca bi chee Cristo. ¹¹ Da nigá ben Dios ca da nune' gate nate gusexuzre' ne chee Xránadxu Jesucristo. ¹² Ne chee Cristo waca bigadxu lau Dios du lázredxu, ne dutē xel-la dxuxrén lazre' cheedxu lawe' da dxeajlí lázredxu Le'. ¹³ Chee le na' dxata' xúeda' le'e quebe gate ni'a na'le lawe' da dxedéa' xel-la zi' ne chee le'e. Xel-la zi' da dxedéa' neda' gaca na chee le tu da ba neza.

Xel-la zri'i lazre' chee Cristo

¹⁴ Chee le na' dxuzú zriba' lau Xra Xránadxu Jesucristo, ¹⁵ Bénnea' dxuzúe' la cha chee benne' zaj zre'e xabáa, ne xezr la xu. ¹⁶ Dxenaba' lau Xradxu, ca naca xel-la gunní'a zrentē chee' guzé tipe' le'e nen xel-la waca chee' lu xichaj lázrdaule ne chee Be' Lá'azxa chee', ¹⁷ chee sua Cristo lázrdaule ne chee xel-la dxeajlí lazre' chee le, ne se cháchale lu xel-la zri'i lazre', ca tu xaga da nudé lue na sítujla, ¹⁸ chee seque' chéajni'ile tu zren nen xúgute bi chee' ca nazriluj, ne ca natunna, ne ca nasituj, ne ca nasibe xel-la zri'i lazre' chee Cristo. ¹⁹ Dxenaba' lau Dios gúnbeale xel-la zri'i lazre' na', lácala cabata' séquedxu gúnbeadxu dutē ca naca na. Caní dxenaba' Le' chee suale le'e dutē da nácaqueze Dios.

²⁰ Na'a, gaca báqueze Dios, Bénnea' nape' xel-la waca gúnle'equeze' da zrendxa ca da dxenábadxu, u ca da dxéquedxu, ne chee xel-la waca chee' da dxun na zrin lu xichaj lázrdaudxu. ²¹ Gaca ba Dios ládujla benne' zaj naque' bi chee Cristo ne chee Jesucristo xúgute iza chadía chacanna. ¡Ca'an gaca na!

4

Nácadxu tuze ne chee Be' Lá'azxa

¹ Chee le na' dxata' xúeda' le'e, neda', xu'a lizre xia lawe' da dxuna' zrin chee Xránadxu, chee gunle da xrlátaje ca dxal-la' xelún bénneache ba gucá'a Dios le', ca gucá'aqueze' le'e. ² Le gaca dxexruj lazre', ne zri'i lazre'. Le cueza lazre', ne le cue' gunne xue chee tule xetule lu xel-la zri'i lazre' cheele. ³ Le gun ba xuzre gácaquezle tuze, guchínele xel-la waca chee Be' Lá'azxa lu xel-la dxebeza zri lazre' da na' dxun na le'e tuze.

⁴ Tuze naca beła' dxen chee Cristo da nácadxu. Tuze naca Be' Lá'azxa, Nu na' zúalene' tu tudxu. Tuze da dxuxrén lázredxu, da na' sidxu lu na' Dios.

⁵ Tuze Bénnea' naque' Xránadxu.

Tuze da dxeajlí lázredxu.

Tuze ca dxedxúadxu nisa.

⁶ Tuze Bénnea' naque' Dios, ne Xra xúgutēdxu.

Le' naque' Benne' xíchaje xúgutēdxu.

Dxulé'e cuine' lu da dxundxu xúgutēdxu.

Zúaqueze' lu xichaj lázrdau xúgutēdxu.

⁷ Tu tudxu nasidxu tu xel-la waca cha cheedxu ca da nunna Cristo dxi'u.

⁸ Naca na ca naxúaj na lu dizra' lá'azxa, dxenná na:

Begüéne' xabáa, gate gudé bzétaje' benne' guledábage' Le'.

Na' bnézruje' bénneache xel-la waca ca'.

⁹ ¿Bi zéaje na, dxenná na: Begüene'? Zéaje na nédxula bétaje' lu xezr la xu nigá. ¹⁰ Bénnea' bétaje' nácaqueze' Bénnea' begüéne' lu da blaudxa lu xabáa chee gaca bea na xu'u lu ne'e xúgutē da de, ¹¹ na' benne' cha cheedxu xel-la waca chee:

Gaca bál-ladxu benne' gubáz chee'.

Gaca guzendxu xezícadxu bénneache dizra' chawe' chee'.

Gácadxu xezícadxu benne' dxuxúedxu bi chee' ca'. Na' gusededxu-be' xezícadxu.

¹² Ca'an bene' chee bpa'adxē' bi chee' ca' chee xelunbe' zrin xulucá'anabe' xrlátaje bénneache ca' zaj naque' zruza ni'a na' Cristo:

¹³ Chee gácadxu tuze ca dxéajlędxu, ne ca núnbeadxu Zri'ine Dios, chee gácadxu benne' du lazre', chee gácadxu cáteze nácaqueze Cristo.

¹⁴ Caní nacan chee québedxa gácadxu ca bidu ca', bi ca' dxelezibe' bíteteze dizra' da zaj naca na ca tu be' da zeaj na nila na'la, ne québedxa güedxu lataj xelún zréaje benne' węn da zrinnaj ca' dxi'u, chee quebe xelezí xę'e dxi'u chee gundxu da caleła. ¹⁵ Lu xel-la zri'i lazre' dxal-la' guchálajdxu da li chee gácadxu cáteze nácaqueze Cristo, Bénnea' naque' xichaj bel-la' dxen da nácadxu dxi'u. ¹⁶ Le' dxunę' tuze xúgute ni'a na' zaj zria bel-la' dxen chee' chee gaca na tu bel-la' dxen nazá'ate chee na, ne chee xelún zrin xúgute ni'a na' ca' chee gula bel-la' dxen na', ne gaca na chawe' lu xel-la zri'i lazre'.

Xel-la nabán cube da dxunna Cristo dxi'u

¹⁷ Da nigá dxapa' le'e, ne dxusebaga' le'e waláz chee Xránadxu chee québedxa gunle ca dxelún bénneache quebe zaj núnbe'e Dios, benne' ca' dxelunę' cáteze dxeléquene' xrlátaje, ¹⁸ benne' ca' zaj nachul-la xichaj lázrdawę'. Benne' caní quebe zaj nape' xel-la nabán li lazre' da dxunna Dios bénneache:

Zaj nachul-la nanítene', ne zaj naca zide' lázrdawę'.

¹⁹ Québedxa dxelxedué'ene'.

Belezanne cuine' dxelune' da schanni'.

Du lazre' dxelune' xúgute' da sban.

²⁰ Quegá caní nazédele le'e chee Cristo, ²¹ che da li xca' bénnele da dxuchalaj Le', ne nusédene' le'e ca naca da li da zúale Jesús. ²² Ca naca da benle nédxula, le guzúa chalá'ala da gúcale lawe' da guzrínajle lu da sban da guzá lázrele.

²³ Dxal-la' gácale benne' cube lu xichaj lázrdaule.

²⁴ Dxal-la' gunle da naca chee benne' cube na' da ben Dios le'e

chee gunle da naca na xlátaje, ne da li da naca na lá'azxa.

²⁵ Chee le' na' québedxa gun lázrele.

Le nne' da li tule xetule lawe' da nácadxu ni'a na' tuze

bel-la' dxen chee Cristo.

²⁶ Che dxezrá'ale, quebe dxal-la' gunle dul-la, ne quebe zrá'ale scha'.

²⁷ Quebe güele da xriwe' lataj guchixre chee na le'e.

²⁸ Bénnea' guque' gubán québedxa dxal-la' cuane'. Dxal-la' guné' tu zrin chawe' nen ni'a ná'queze' chee gape' da gunézruje' benne' dxelexáizrjene'.

²⁹ Quebe nnele dizra' caləla. Le guchalaj da naca na xrlátaje chee xelezé tipa benne' xelenne', ne xelezí'e na ba neza. ³⁰ Quebe guzúa xáchele Be' Lá'azxa chee Dios, lawe' da zúale Be' le'e chee gaca bea na nácale bi chee Dios ca zrindxa zra xezi' lu ne'e dxi'u.

³¹ Le guzúa chalá'ala:

Xel-la dxecuide', ne xel-la dxezrá'a, ne xel-la xichaj zra'a,

ne xel-la wetil-la dizra', ne xel-la wechacha, ne xúgute' da zrinnaj.

32 Dخال-la' gácale du lazre', ne xache lázrele tule xetule,
ne gunite laule cheę tule xetule ca ben Dios,
bnite lawe' cheęle le'e lawe' da nácale bi cheę
Cristo.

5

Ca dxal-la' xelaca bi ca' cheę Dios

1 Lawe' da nácale bi cheęeze Dios, bi nazri'ine', le gun ba xuzre gácale cáteze nácaqueze Le'. 2 Le zri'i le sa' ljwézrele tule xetule cáteze ben Cristo, bzri'ine' dxi'u, ne bzanne cuine' waláz cheędxu ca tu zríla'dau', béadu dxelute benne' lau Dios cheę xedúa xtul-le'. Gate gute Cristo leę xaga béguaj, guca ca tu da dxelá zixre lau Dios da dxelegú'u bénneache lau Le'.

3 Lawe' da nácale bi cheę Dios, québedxa dxal-la' guchálajle cheę da dxucá'ana ditaj na bénneache, ne cheę da sban ca', ne cheę xel-la wecude' da de.

4 Quebe guchálajle dizra' schanni', ne dizra' bize, ne dizra' calela, da quebe dxulucá'ana na chawe' bénneache, san dxal-la' xéquezle Dios: "Xcalenu."

5 Ba nézquezle quebe chu'u naga dxenná bea Cristo nen Dios netú benne' dxucá'ana dítaje' bénneache, u tu benne' dxune' da sban, u tu benne' dxucúdie' da de, da naca na ca dxucá'ana szrene' bedau' xiaj xaga. 6 Quebe güele lataj nu si xę le'e nen dizra' xala, lawe' da ne cheę da nigá dxesel-la Dios da dxusaca zi na benne' ca' quebe dxuluzúę' dizra' cheę'. 7 Quebe gunle tu zren benne' dxelune' da caní.

8 Nédxute guzúale lu da chul-la, na' na'a zrágale xel-la naxaní' lawe' da nácale bi cheę Xránadxu.

Chee le na', le gun da naca na chee xel-la naxaní',
 9 da na' naca xel-la dxucá'ana chawe' l'jwézredxu,
 ne da xlátaje, ne da li. 10 Le gun zi' lázrele nézele
 gunle da dxezaca ba lazre' Xránadxu. 11 Quebe
 gunle tu zren benne' dxelune' da calela, da ca'
 naca chee da chul-la, san le til-la da ca' 12 lawe'
 da naca na tu da xedué'edxu guchálajzedxu chee da
 dxelún benne' ca' bagácheze. 13 Gate dxeledxúaj da
 caní lu da chul-la, ne zaj xu'u na lu xel-la naxaní',
 gulé'e lawe' ca zaj naca xúgute da caní, lawe' da
 dxulé'e lawe' xel-la naxaní' xúgute. 14 Ca naca da
 caní dxenná na:

Bebán, lue' dxásiu'.

Bexasa ládujla benne' gate,
 na' gusení' Cristo lu xichaj lazrda'u.

15 Chee le na', le guxúe xanne' ca da dx-
 unle. Quebe gunle ca dxelún benne' zaj nachul-
 la nanítenē', san le gun ca dxelún benne' zaj
 naxéajni'ine'. 16 Le guchine chawe' zra caní lawe'
 da dxácale'e da zrinnaj lu zra na'a zra. 17 Quebe
 gácale benne' xala, san le gun zi' lázrele chéajni'ile
 da dxaca lazre' Xránadxu gundxu. 18 Quebe súzrele,
 da na' dxuxrinnaj na bénneache, san du lázrele le
 si' Be' Lá'azxa. 19 Le guchálajle le sa' l'jwézrele tule
 xetule nen Salmo ca', ne nen da dxúl-lale, ne nen
 da du dxúl-lale da dxunna Be' Lá'azxa le'e. Du
 lázrele le gul-la, ne le güe lá'ana Xránadxu. 20 Le
 xéqueze Xradxu Dios: "Xcalenu", chee xúgute lu
 La Xránadxu Jesucristo.

Ca dxal-la' xelún bi chee Cristo nen lwézrebe'

21 Le gaca dxexruj lazre' tule xetule, ne le gapa
 ba lá'ana Dios.

²² Nu'ula dxal-la' gaque' dxexruj lazre' lau benne' chee', cáteze dxal-la' gaque' lau Xránadxu, ²³ lawe' da naca benne' biu xíchaje chee zru'ule', cáteze naca Cristo xíchaje chee bi chee' ca'. Cristo naque' Benne' weselá chee bi chee' ca', bi zaj naca be' ca bel-la' dxen cheéqueze'. ²⁴ Cáteze zaj naca dxexruj lazre' bi chee' ca' lau Cristo, cá'anqueze nu'ula dxal-la' gaque' dxexruj lazre' lau benne' chee' lu xúgute'.

²⁵ Benne' biu dxal-la' zrí'ine' zru'ule' cáteze ben Cristo, bzrí'ine' bi chee' ca', ne bzánene' xel-la nabán chee' ne cheebe'. ²⁶ Caní bene' chee bebéaje'-be' cheéqueze', ne ben chi'e-be' ne chee dizra' chee', da guca na ca dxun benne' dxexibe' bi chee' nen nisa, ²⁷ chee guzúe'-be' lau Le', xelácabe' bi xabáa, ne quebe bi da sban zaj nápabe', ne netú da zrinnaj, ne netú da naca na ca da ca', san xelácabe' lá'azxa, ne du lazre'. ²⁸ Cá'anqueze benne' biu dxal-la' zrí'ine' zru'ule' cáteze nazri'ine' bel-la' dxen cheéqueze'. Benne' nazri'ine' zru'ule' nazrí'i cuine'. ²⁹ Netú benne' quebe dxecuídene' bel-la' dxen cheéqueze', san dxugawe' na, ne dxuxúe' na, ca dxúnqueze Cristo chee bi chee' ca' ³⁰ lawe' da zaj nácabe' ca bel-la' dxen cheéqueze', na' dxi'u nácadxu ca ni'a na' bel-la' dxen chee', ne nácadxu ca bela' dxen chee', ne zrita chee'. ³¹ Chee le' na' tu benne' biu dxal-la' gusané' xra xrne'e chee gaque' tuze nen zru'ule', na' dxúpate' xelaque' ca tuze benne'. ³² Da nigá naca na tu da zren da nagache, na' dxennía' da caní ca naca chee Cristo nen bi chee' ca'. ³³ Cá'anqueze tu tule le'e dxal-la' zri'ile zrú'ulale cáteze nazrí'i cuínale, na' nu'ula dxal-la' gape' ba lá'ana benne' chee'.

6

¹ Le'e, bi cuide', lawe' da nácale bi chee Xránadxu, dxal-la' guzúale dizra' xruze xrna cheeḷe, da naca na xlátaje. ² Da nadxixruj bea nedxu da zraga na tu da guchebe lazre' Dios naca na da dxenná na: Gudapa ba lá'ana xra xrna'u, ³ chee gaca chawe' chiu', ne chee su' scha' lu xezr la xu.

⁴ Le'e, xruze xrna', quebe guchá'ale zrí'inele. Le gusegula-be' lu xel-la dxenná bea chee Xránadxu, ne le gusina-be' da naca chee Le'.

⁵ Le'e, benne' nada'u, le guzúa dizra' chee benne' zaj naque' xránale lu xezr la xu nigá, ne le gapa le' ba lá'ana, ne le zrebe le', ne du lázrele le gaca chee', cáteze dxuzúale dizra' chee Cristo. ⁶ Le gun zrin chee xránale ca', quegaze gate dxelenná'te' le'e, ca dxelún benne' ca' dxelaca lazre' xelezaca ba lazre' bènneache chee'. Le gun zrin na' cáteze dxunle zrin chee Cristo, gunle du lázrele da dxaca lazre' Dios. ⁷ Le gun zrin chee xránale du lázrele, cáteze dxunle zrin chee Xránadxu, ne quegaze chee bènneache. ⁸ Ba nézquezle tu tu benne', benne' nada'u, ne benne' quebe nada'u, wazi'e lu na' Xránadxu ca naca da xrlátaje da nune'.

⁹ Le'e, xrana benne' ca', cá'anqueze le gun le'e nen benne' wen zrin cheeḷe ca', ne quebe guzálajle le' lawe' da nézele zua Bénnea' xabáa naque' Xrana benne' ca', ne Xránale le'e, na' Le' quebe dxebéaje' cha chee bènneache.

Zra lana bi chee Cristo da dxácale lebe' lu wedil-la

¹⁰ Na'a, bi bícha'dau', le gaca chuchu ne chee Xránadxu nen xel-la wala zren chee'. ¹¹ Le gaca ca benne' zjaque' wedil-la zaj nácue' zra lane' xia

da na' dxunna Dios le'e, chee gaca se chúchule lau xúgute da dxuzé da xriwe' laule chee si xe na le'e. ¹² Quegá dxedíl-laledxu bēneache zaj naque' bela' dxen. Dxedíl-laledxu xel-la dxenná bea chee da xriwe' da dxeledá na lu be', ne dxedíl-laledxu be' xriwe' ca', da dxelenná bea na, ne be' xriwe' ca' dxē na ljwezre ca' da xelún na, ne be' xriwe' ca' xu'u lu na' na xezr la xu chul-la nigá. ¹³ Chee le na', le gaca ca benne' zjaque' wedil-la zaj nacue' zra lanē' xia da dxunna Dios le'e, chee séquele súale wedil-la lu zra che da xriwe', na' ca te na' xegá'ana chúchule. ¹⁴ Le se chuchu xca', suale le'e da li ca tu bazxu da nacá'a na le'ele, ne suale le'e da xlátaje ca tu xia da da' lachu'le. ¹⁵ Le gaca sina chee guchálajle dizra' chawe' chee xel-la dxebeza zri lazre', da gaca na chee ca tu cue' zrelale. ¹⁶ Da dxun na ba xen, le gapa xel-la dxeajlí lazre', da gaca na chee ca tu da xegapa na, da xusula na xúgute da zaj nalá na zaj zua na xi' da dxuzala da xriwe'. ¹⁷ Xel-la weselá gaca na chee ca tu lapa xia da gucache xíchajle, na' xrtizra Dios gaca na chee ca tu xia da gunna Be' Lá'azxa le'e. ¹⁸ Gate ne dxunle da caní dxal-la' guchálajle Dios, gata' xúele, ne nábale lau Le' ne chee Be' Lá'azxa. Chee gaca gunle da caní dxal-la' súale ban lazre', ne quebe gate ni'a na'le, na' nábale Dios chee gácalene' xúgute bi chee' ca'. ¹⁹ Cá'anqueze le naba Le' waláz chia' neda' chee gunne' neda' dizra' da guchálaja', chee xazrda' guzenda' bēneache dizra' chawe' chee'. ²⁰ Dios bene' neda' gubáz chee dizra' chawe' chee', na' chee le na' xu'a lizre xia na'a. Le naba Le' gácalene' neda' chee xazrda' guchálaja' dizra' chawe' chee' ca dxal-la' guna'.

Pablo dxugape' diuzre le sa' ljwezre'

²¹ Tíquico, bi bíchedxu nazri'ite lazrdxu, bi li lazre' lu zrin chee Xránadxu, guzenbe' le'e da dxaca chia' nigá, ne da dxuna'. ²² Chee le na' dxusel-la'-be' lau le'e chee guzenbe' le'e ca zúantu', ne chee gutípabe' lázrele.

²³ Dxenaba' lau Xradxu Dios, ne lau Xránadxu Jesucristo gunézruje' bi bíchedxu ca' zaj zre'e na' xel-la dxebeza zri lazre', ne xel-la zri'i lazre', ne xel-la dxeajlí lazre', ²⁴ na' gunē' chawe' xúgutē benne' ca' du lazre' zaj nazri'ine' Xránadxu Jesucristo. Ca'an gaca na.

**Xela wezria cube nen salmo ca’
New Testament and Psalms in Zapotec, Tabaa
(MX:zat:Zapotec, Tabaa)**

copyright © 1981 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Tabaa

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Tabaa [zat], Mexico

Copyright Information

© 1981, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament and Psalms

in Zapotec, Tabaa

© 1981, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

80626b72-93df-58ae-9f5e-9d86733fab46